

WIRED

國際特赦組織通訊 第42卷・第2期
2012年3月/4月

AMNESTY
INTERNATIONAL



- 📌 人權前線：
聲援中東與北非婦女
- 📌 世界衛生日



別再讓武器
泛濫成災
武器貿易條約關鍵時刻

親愛的讀者：

中東與北非國家陷入動盪之中。各國人民持續為自由與人權抗爭，不畏統治者的橫暴鎮壓。

國際特赦組織自始站在前線。我們派出研究員進駐現場，對人權侵害做第一手的查證與紀錄；我們遍佈全球的會員則施壓各國政府，動員國際社會聲援。在3月8日國際婦女節，我們將和當地婦女站在一起，要求消滅歧視與壓迫。

（詳見第8頁）4月7日世界衛生日，我們則要呼籲敘利亞、巴林與世界各國，保護醫護人員免於攻擊侵犯。（第4頁）請你加入我們！

採取行動，堅持立場！

WIRE 編輯部 謹上



國際特赦組織成員抗議關達那摩拘留設施啟用十週年，2012年1月，美國華盛頓。雖然歐巴馬總統承諾要在2010年1月22日之前關閉該設施，但直到2011年12月中旬，仍有171人被監禁在那裡。

© Scott Langley

如有任何評論或建議請寄到：

WIRE
Editorial and Publishing Programme
Amnesty International
International Secretariat
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW
United Kingdom

或是請寄電子郵件到：
yourwire@amnesty.org 或
info@amnesty.tw

國際特赦組織出版部
2010年初版
www.amnesty.org
© Amnesty International Ltd
Index: NWS 21/005/2011
ISSN: 1472-443X
印刷：群鋒製版·本土化有限公司
本刊採用再生紙及環保油墨

版權所有，除非出版者事先同意，請勿加以翻印、儲存於任何檢索系統、或以任何電子、機械、影印、錄影等方式流傳內容。

發行人：林昶佐
發行所：國際特赦組織台灣分會
地址：台北市新生南路一段165巷14號3樓
中華郵政台北雜字第1019號執照登記為雜誌交寄

索取本刊

您想更了解國際特赦組織的人權運動，或是運用本刊內、發起自己的人權行動嗎？

本刊紙本贈閱國際特赦組織會員及AI之友，您可自 www.amnesty.org 及 www.amnesty.tw（中文版）下載本刊內容及瞭解入會方式。

訂閱方式（一年6期）

國際版
Email: wire.subscribe@amnesty.org
Tel: +44 20 7413 5814/5507
訂閱一年份：
35 英鎊 / 54 美元 / 41 歐元

國際中文版
Email: info@amnesty.tw
Tel: + 886 (0) 2 2709 4162
每本新台幣 250 元，港幣 75 元
訂閱一年份（一年6期含郵資）：
1,600 新台幣 / 700 港幣

INSIDE THIS WIRE

搶救醫護人員！

敘利亞和巴林的醫護人員，為執行職務而遭逮捕刑求。請要求當局停止迫害他們。**LISA SHERMAN-NIKOLAUS**

第 4 頁

為姊妹撐腰

今年國際婦女節，請支持中東與北非婦女爭取平等發言權。



第 8 頁

別再讓武器泛濫成災！

推動保護人權的《武器貿易條約》，請您加入我們的行動。**RASHA ABDUL RAHIM**



第 14 頁

WIRE 人物專訪

非洲各地社區正在對抗強迫拆遷。**BRIDGET BURROWS** 為您訪問 **MINICAH HAMISI OTIENO** 和 **PHILIP KUMAH**，談談他們持續一週的居住權抗爭行動。



第 18 頁



愛滋感染者孤立無援

南非鄉村民眾受迫於貧窮和歧視，難以獲得適當的醫療。請採取行動。

MARY RAYNER

第 6 頁



團結一致為人權 抗爭到底不退縮

了解國際特赦組織如何因應中東與北非情勢。

第 12 頁

人權侵害無所遁形

聯合國所有會員國的人權紀錄，都必須接受定期檢驗。

ANANDA REEVES

第 16 頁

好消息 全球聲援個案追蹤

第 20 頁

立即行動！
請撕下中央夾頁
加入「全球聲援」

人權行事曆

國際特赦組織關於全球各大區域與各項人權議題的最新訊息

個案救援

寫信馬拉松 救援成功！

亞塞拜然 (Azerbaijan) 民運人士 Jabbar Savalan (下圖) 已由監獄獲釋。他原本被判刑二年半，但僅服刑十一個月，於 12 月 26 日得到總統特赦。

AI 成員為他採取了行動，因為他是在號召一項示威遊行後，遭以毒品罪起訴。他的案件曾刊載於 WIRE，並列為年度「寫信馬拉松」的聲援個案之一。

在去年 12 月「寫信馬拉松」活動中，我們也共同為遭到軍人強暴的 Valentina Rosendo Cantú (下下圖右) 和 Inés Fernández Ortega (下下圖左) 仗義執言。

墨西哥政府現已公開承認應為 Valentina 被強暴及虐待案負責。下一步，政府將對 Inés 的案件做出同樣聲明。



「敘利亞政權不怕
獄中的政治犯，它怕的是
監獄外面那些不忘記他們的人。」

Razan Ghazzawi, 敘利亞流亡網路作家
第 8 頁

美洲

愛心襪，贈移民



途經墨西哥的移民，長期以來，不但面對政府當局的不當虐待，還會遭遇黑道幫派的綁架勒索。在這條路線上，有些慈善庇護所為移民提供基本生活援助，例如衣物。如果你願意支持他們，可以寄一雙襪子到 Tenosique 的「La 72」庇護所。地址：

Fray Tomás González, "La 72" Hogar Refugio para Personas Migrantes, Calle S/N, Colonia Estación Nueva, Tenosique, Tabasco state, Post code 86901, Mexico.

www.sendsocks.org

非洲

奈及利亞一性別人權受威脅

在奈及利亞 (Nigeria)，女同性戀、男同性戀、雙性戀和跨性別者 (LGBT) 將可能因為同性性行為而面臨高達 14 年的刑期。我們呼籲奈及利亞眾議院否決「同性婚姻法草案」，因為這項法案將以刑事罪懲罰任何「旁觀」、「協助」或「教唆」同性性關係，以及成立同性社交場所或性別權利倡議組織的人。

<http://tinyurl.com/nigeria-bill>

亞太

阿富汗電影被禁演

Gulnaz 現年 21 歲。她 19 歲時遭到性侵，向阿富汗警方報案後，卻反被控通姦罪，判刑 12 年。這個故事被編進一部關於阿富汗女囚的電影，但阿國當局查禁了這部由歐盟駐阿富汗代表處製作的電影，以免該片揭露阿國女性的不利地位。國際特赦組織拜訪了歐盟代表和這部影片的導演，討論該片所凸顯的問題，並且要求阿國落實一項保護婦女不受暴力威脅的法律。

95%

亞太地區生活在仍有
死刑國家的人口比例。

「個體很重要；
個體有能力擇善固執。
哈維爾...向我們證明了，
我們可以選擇更好的生活，
我們可以成為更好的人。」

Jasmine 的臉書留言，
紀念過世的捷克前總統哈維爾



巴勒斯坦被佔領區的
Jahalin 部落家庭。攝於
2011 年 11 月 3 日。

以色列軍方打算強迫遷
移約旦河西岸的 20 個巴
勒斯坦社區。按照計劃，
這群以 Jahalin 貝都因族
為主的居民，將被重新
安置在距離耶路撒冷垃
圾掩埋場僅 300 公尺的
空地。請幫忙阻止西岸
地區最貧困的居民慘遭
迫遷，網址：

<http://tinyurl.com/jahalin>



© Amnesty International

歐洲／中亞 賽浦路斯 收容所慘況

國際特赦組織最近訪視賽浦路斯 (Cyprus)，發現島上的移民收容所環境污穢，沒有足夠的醫療與法律援助。申請政治庇護或移民遭到拒絕的人士，通常被關押在此長達數月，三人一間，擠在窄小潮濕的舍房裡。有位被收容人指稱，他在被關的四個月中，因缺乏適當醫療而逐漸失去視力。

<http://tinyurl.com/Cyprus-centres>

中東／北非 殘忍、不人道 與侮辱人格的刑罰

沙烏地阿拉伯 (Saudi Arabia) 有位婦女，被控「施行巫術」而遭斬首處決。近幾個月來，她是沙國第二個用巫術罪名處死的人。在她之前，一位蘇丹籍男性於 2011 年 9 月被砍頭，但未經公正的審判。另外，去年 12 月，沙烏地阿拉伯最高法院維持了一項判決，將六名貝都因 (Bedouin) 男性處以砍斷右手及左腳的刑罰，因為他們犯了「公路搶劫罪」。不過，據說這六人是不堪刑求才認罪。

<http://tinyurl.com/Saudi-16-12>

300,000

估計每年被武裝衝突波及而無辜死亡的人數。詳見第 14 頁

火線傳真

數千難民坐困撒哈拉

倡議專員
Charlotte Philips



© Amnesty International

去年 12 月，我在突尼西亞的秋嘉 (Chucha) 難民營中遇見十七歲的歐瑪 (Omar, 下圖)。歐瑪曾兩度逃脫武裝衝突，第一次在祖國索馬利亞 (Somalia)，第二次在利比亞—在那裡他被暴徒痛毆到昏死路邊。秋嘉營區宛若成千上萬聯合

國帳篷組成的白色海洋，兀立在黃沙滾滾的撒哈拉沙漠中央。這裡是歐瑪的暫時家園，半身因傷癱瘓的他，必須自己照顧自己。營區醫師為他體檢後發現，他少了一枚腎臟。連歐瑪自己也不知道，究竟發生了什麼事。



www.marcsilver.net

這是我第二次造訪秋嘉。這個難民營距離利比亞邊界大約七公里，目前收容約三千人。這裡的難民主要來自蘇丹、索馬利亞和厄利垂亞，為躲避去年利比亞的戰火而聚集此地。自從

2011 年 6 月首次到訪以來，我們不停地為被困在秋嘉、以及埃及邊境的難民奔走請命。一年多了，他們等了又等，只盼能儘快離開難民營，前往願意接納他們的另一個國家，展開新的生活。

這一次，我們帶了兩位紀錄片導演回到秋嘉。我們要用影像紀錄戰爭導致人們流離失所的慘況，以及成千上萬和歐瑪一樣被迫苦撐等待避難所的人們。我們一邊剪輯著在秋嘉拍攝的片段，一邊為他們的前途感到越發樂觀。各國政府似乎已開始關注這個問題，有能力收容難民的一些國家，可能很快就會被說服伸出援手。對暫時困在秋嘉的歐瑪來說，他的人生可能因此轉捩。

來函

希望 WIRE 刊出您的意見或評論？歡迎寫信寄到：yourwire@amnesty.org

詳情請見：www.amnesty.org/refugees-and-migrants

搶救醫護人員

護士、醫生和其他醫療工作者不斷遭受攻擊、侮辱甚至殺害，只為執行他們的工作。

Lisa Sherman-Nikolaus (倡議專員／專業護理師)

從事醫護工作有其風險。過勞、感染、或對付難纏、危險的病患，是最常遭遇的挑戰。

但許多醫護人員還要面對更巨大的風險：他們可能被騷擾、逮捕、刑求、甚至殺害，只因他們救治了政府追緝的人犯，或者為改善公共衛生而大聲疾呼。

在2011年3月和4月間，數十位醫療工作者，包括醫師、急救助理和護理師，遭到巴林政府逮捕。當時巴林政府在眾目睽睽下以暴力鎮壓示威活動，造成嚴重的人權侵害，已受到各界批評。被捕的醫護人員中，有48人分別在兩宗案件中出庭受審。巴林護理學會前任會長 Roula al-Saffar (圖：右頁上左)也是其中之一。

「在我被捕第二天，他們用電擊器打我的臉」，她回憶說，「打得我頭暈目眩，失去意識。醒來以後，另一個人罵我婊子，還侮辱我的家人。其中一個人說：『我們要陪你好好玩一玩。』」

Roula 說她在拘留所中飽受拳打腳踢、耳光、電擊，頭髮也被剪掉。2011年9月，她和其他19位多數來自薩曼尼亞醫學中心 (Salmaniya Medical Complex) 的同事，被軍事法庭依「佔據公立醫院、搶奪武器及藥品」等罪名，判處最高達15年的刑期。交保釋放後，她們已經向普通法院提出上訴。其餘28人被以另案起訴，還在等候宣判。

盡忠職守 竟淪攻擊目標

敘利亞自2011年3月爆發反政府示威後，政府阻撓受傷的示威者就醫。雖有少數醫護人員配合政府侵害人權，但也有許多醫護人員為盡責救人，不惜遭到恐嚇、收押、刑求或殺害。

在敘利亞西北部 Baniyas 省的畢瓦卡達瑪醫院 (al-Birr wa al-Khadamat Hospital)，有位目擊者告訴我們，一位醫生和一位19歲的護士，身穿綠色的醫院制服，被指認曾治療「恐怖分子」：



「士兵和警衛跑來…問說『那個醫生在哪裡？那個醫生在哪裡？』然後他們把他痛毆一頓…他們又轉向那位男護士，挑釁地說：『看看你，穿得這麼漂亮啊，一身綠色！』後來我就聽到他們用粗木棍打他，發出很大的聲音，然後〔他〕痛得尖叫…他們打他的時候，還一直說『那

時候你在醫院嘛，不是嗎？你幫他們急救嘛，不是嗎？』」

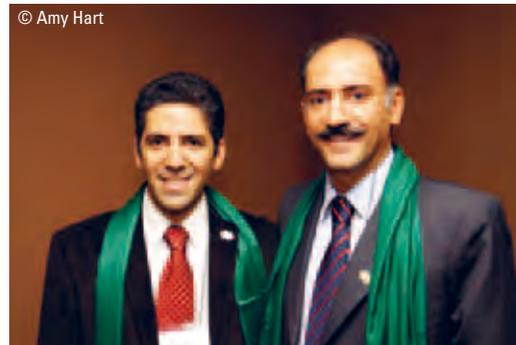
這位護士被捕，至今還沒釋放。

救治愛滋病患 醫師入獄

Kamiar 和 Arash Alaei 兩兄弟都是醫師 (圖：



© Private



© Amy Hart



© Satya Sivaraman



© Amnesty International

右頁上，肩披綠帶者），長年協助伊朗的愛滋病毒感染者。他們努力從事愛滋病的預防和治療，特別是靜脈注射毒品使用者，其成就普遍國際肯定。這對兄弟經常出國參加會議和培訓，與美國及其他外國愛滋醫療機構保持密切合作。

2008年，Alaeis兄弟被捕，以「通敵叛國」

罪名下獄，但他們從未積極參與政治活動。兩兄弟被關進德黑蘭惡名昭彰的艾文監獄（Evin Prison），隔離偵訊長達四個月之後，才被准許參加一般囚犯的正常活動。

2011年7月，Kamiar與我們會面。他回憶說：「監獄裡面很苦，但身為醫師，身為公共衛生人員，我們到哪裡都有責任〔做衛生教育〕。所以我們在獄中仍繼續工作，告訴獄友們如何維護健康、預防愛滋，教他們什麼是結核病，吸煙的壞處，以及平時應注意的事項。」

在國際特赦組織呼籲下，Kamiar於2010年坐滿一半刑期後獲釋，Arash也已於2011年獲得特赦出獄。

從醫療人員到人權捍衛者

醫療專業人員通常普受敬重和信任，因為他們在社會上扮演提供療癒和保護隱私的獨特角色。由於患者的信任，以及醫療資訊的掌握，他們可以看到某些一般人忽略的事實。

有時候，醫護人員能夠發現並揭露某種產品或新行業的潛在健康風險。有時候，他們能為社會上的不公不義採取行動。這時，他們便化身為倡議者和社會運動者，因此也成為攻擊、騷擾和濫權侵害的對象。

Binayak Sen是一位在印度中部 Chhattisgarh 邦社區診所執業的醫師。自從2007年以來，他就經常進出監獄。在該地區政府軍與毛派游擊隊激烈衝突下，他仍努力協助當地弱勢的 Adivasi 原住民部落。Sen 醫師首次被捕是在2007年，因為他公開戳破警方的謊言，證明被當地警方擊斃的一群人並非毛派武裝分子，而是無辜的 Adivasi 原住民。檢察官同時指控 Sen 醫師涉嫌串通毛派團體，因為他曾進入獄中為毛派領袖提供診療。但事實上，他是受到獄方允許進去行醫的。

2010年，Sen 醫師在不公正的審判下，以煽動、謀反等罪名被判無期徒刑。在國際特赦組織

和其他人權團體的呼籲下，印度最高法院於2011年4月裁定讓他交保候審。

Kamiar 和 Arash Alaei 兄弟來說，他們入獄的經驗，以及來自國際特赦組織和其他人權團體的聲援，使他們更加堅定扛起倡議與社運的責任。「感謝你們的努力」，他們出獄後來信說，「我們希望承續你們的倡議工作，為其他面臨和我們同樣處境的人們發聲。」

力挺醫護四十年

將近四十年來，國際特赦組織與全球醫療專業人員合作，或聲援他們，以促進和保護人權。不論醫護人員是在專業崗位上救死扶傷，或者走上街頭為人權發聲，我們的任務是確保他們不會遭受監禁、酷刑、失蹤、騷擾或暴力攻擊。

各國政府必須尊重醫療專業人員作為療癒者的角色。正如代表國際特赦組織訪視巴林的 Hani Mowafi 醫師在2011年2月的來信所說：「一旦我們容許將醫療照護視為『慰助敵人』，現代社會的一個重要庇護機能就被徹底消滅了。」

立即行動

為敘利亞醫護工作者爭取正義，請至下列網址點擊

「Take Action」：www.eyesonsyria.org

下載調查報告《Health Crisis》：

<http://tinyurl.com/syria-health-workers>

訂閱巴林醫護專業人員的最新訊息，並採取行動：

www.amnesty.org/en/region/bahrain

了解有關 Arash 和 Kamiar Alaei 兄弟的詳情：

<http://tinyurl.com/freed-iranian-doctors>

每年4月7日是「世界衛生日」。

健康 是一種人權

很少有一項人權像健康權這樣引人爭論。有些人認為它和言論自由同等重要；有些人卻質疑它是不切實際的夢想。本文簡述相關爭議，摘自 JONATHAN WOLF 的著作《The Human Right to Health》

Reprinted from The Human Right to Health by Jonathan Wolff. Copyright © 2012 by Jonathan Wolff. With permission of the publisher, W.W. Norton & Company, Inc.” Publishing in April, priced at £14.99.

本文觀點屬於作者，不必然代表國際特赦組織的觀點或政策。

本書《The Human Right to Health》收於國際特赦組織全球倫理叢書（Global Ethics Series），詳見：www.amnestyusa.org/about-us/amnesty-50-years/global-ethics-book-series

將人長期羈押而不予審判，是公認違反人權的行為。但如果你主張，因為天氣出乎意料地陰雨連綿好幾個月，所以你的人權受到侵犯了，大家會認為你在說冷笑話。身受病痛之苦，比較像是無辜入獄呢？還是惱人的氣候？一般而言，我們會說生病不過是運氣不好，除非你像很多人一樣，是因為自己選擇了不健康的生活方式。

例如辛巴威（Zimbabwe）的 Moleen Mudimu，2006 年死於愛滋病。在生命最後一年，她受盡折磨，骨瘦如柴的身體，長滿了疱疹和褥瘡。在她家巷口的藥房裡，其實可以買到抗反轉錄藥物，使她維持基本健康並延長生命。但是她沒有足夠的錢。倒不是她好吃懶作，而是穆加貝總統（President Robert Mugabe）的政策造成惡性通貨膨脹，擊垮了所有人的消費能力。辛巴威原本運作良好的衛生體系崩潰了，免費醫療服務雖然還存在，卻遠遠供不應求。在這種情況下，Moleen Mudimu 死了。她的死，似乎是因為別人的一些決策，例如藥品的定價、專利保護、經濟政策、預算分配和國際制裁。這種種因素建構出她所生存的環境，最終造成她求生不得。無論她是如何染病過世的，我們似乎可以合理地說，Moleen Mudimu 的健康人權受到了侵犯。

《經濟社會文化權利國際公約》（ICESCR）已確認「人人有權享有能達到的最高的體質和心理健康的標準。」並且呼籲所有締約國以「充分實現這一權利」為目標。

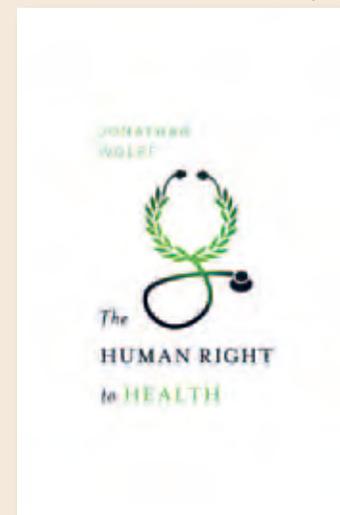
但是，保證世界上人人「有權享有能達到的最高健康標準」，究竟是什麼意思？難道世上每個人都有權利要求和日本人一樣的健康與長壽？這又要如何做到呢？

在 2000 年，聯合國經濟社會文化權利委員會已經說明了實現健康人權的途徑。委員會說，健康權並不是不生病的權利。健康權也不應侷限於得到醫療保健的權利，這只是維護健康的方式之一。許多其他因素，例如健康的居住和工作環境，也是非常重要的。

可是，如果國家的資源短缺呢？委員會同意，有些國家可能有正當的理由無法充分實現健康權，因此它採用「逐步實現」這樣的措詞。也就是說，每個國家都必需制定計劃，採取步驟，以邁向健康權的充分實現；當客觀條件不允許時，我們不能指責某國未能立即達成保障人民最高健康標準的目標。不過，每個締約國都負有「最低核心義務」（minimum core obligations），必須動用一切可用資源，提供最基本的衛生保健。

上面談到的各種概念看似互相矛盾。有些國家窮得無法為人民提供即使是最基本的衛生保健，既然如此，我們再指責它侵犯人權又有何用？對於這種情況，委員會建議這些國家應該尋求國際援助，而其他富裕的締約國則有責任幫助這些窮國，履行它們的最低核心義務。這種主張觸及了人權領域中最關鍵的哲學與法律難題：誰有責任實現人權，尤其當這種權利非常昂貴的時候？

健康的人權已經被納入國際法，只是它的某些元素還需要更明確的定義。在抽象層次上，健康權的概念的確不易準確掌握：它不只是當我們生病時可以獲得醫療照護的權利，但又還沒到國家應該保證我們不生病的地步。即便如此，如果我們回歸經驗層面，想想 Moleen Mudimu 的真實故事，健康權也許就不那麼難理解了。



愛滋受害者 孤立無援

南非近年來在對抗愛滋病毒傳播方面的成效顯著。然而，為何仍有許多人，特別是農村婦女，無法得到必要的協助？國際特赦組織研究員 Mary Rayner 在本文中提出這個問題。

當我四年前在南非初遇珊妮（化名），她正經歷人生重大低潮。她丈夫的另一位妻妾，絲朋（化名），剛剛去世。絲朋隱瞞自己愛滋帶原者的身份，沒有告知丈夫和夫家親屬。珊妮細心照顧臥病的絲朋，並為她尋求支持機構的協助。然而，絲朋死後，珊妮卻遭到丈夫、夫家、甚至整個社區的責備，認為是她沒照顧好才讓絲朋喪生。尚她試圖和丈夫溝通，如何以安全性行為避免感染愛滋，竟遭暴怒回應。

雖然珊妮感到孤立無助，但其實不是只有她遭遇這種困境。還有許許多多婦女向我們傾訴，社會歧視與污名化如何阻礙她們保護自己的健康。她們沒有什麼收入，所以無力負擔到城裡大醫院尋求愛滋專業醫療協助。有些婦女三餐不繼，衛生保健根本就是奢求。為了避免遭到家人遺棄和鄰人唾罵，他們總是被要求隱瞞自己的疑慮或病情。

2009年，政府當局開始加強愛滋帶原者的醫療服務。有助活命的抗反轉錄病毒治療（antiretroviral treatment）比以前更容易取得了，特別是在基層診所。隨著帶原者維持健康的能力提高，以及政府的強勢引導，社會歧視問題可望改善。

2011年，我們實地到鄉下考察，評估上述改良措施是否延伸到那些最貧困的鄉村。我們的結論是，最弱勢的人群仍然面臨嚴重的醫療障礙。

交通費用、惡劣路況和貧戶糧食短缺是最主要的幾個原因。此外，我們訪問的某些婦女，仍然無法保護自己遠離性病和生育傷害，因為她們一切都被迫聽從丈夫決定。

這些社區中的社工人員，有些自己也是帶原者。他們為最弱勢的家庭提供情緒上的支持，同時幫助他們取得國家的各項服務。有位接受社工人員協助的婦女告訴我們，他的小兒子感染了愛滋病毒，「他跟我說他不要吃藥，因為沒飯吃；如果肚子吃不飽，他就不想吃藥。」於是社工人員幫這位母親申請到生活補助，讓她的孩子有東西吃。

交通費用是最急迫的問題，許多社工人員都這麼說。Zikhokhile Ntombela 告訴我們，她所協助的一位婦人，就因為「旅費超過負擔」而無法前往診所檢查。「（她）可能不久人世了」，Zikhokhile 說。Thandi Mdletshe 說她想盡辦法幫人籌錢，讓他們能去治療中心看病。她解釋說：「靠抗反轉錄藥物控制病情的人，一旦停藥後再重新開始服藥，藥效將大打折扣。」

家庭暴力非常普遍，這也是社工人員必須處理的難題之一。Thembi Xulu 受訪時正在協助一位重病的女性，她丈夫不斷強迫她性交，而且不准她

南非 KwaZulu-Natal 省的一位鄉村婦女，攝於2011年6月。在受到愛滋病侵襲的鄉村地區，女性承擔了無償照料感染者的重擔。

去診所看病。「他基本上不讓她做任何可以保護自己健康的事。」

去年11月，社工人員將這些問題以生動的方式呈現在當地社區領袖和決策官員面前。在一場由當地社團 Senzokuhle 與國際特赦組織於北部 KwaZulu-Natal 省舉辦的活動中，他們利用許多照片和當事人證言來說明問題的嚴重性，要求政府當局解決偏遠地區婦女和貧民在獲取醫療照護方面仍然存在的各種障礙。我們可以做他們的後盾。

立即行動

請簽名寄出本期 WIRE 所附的明信片，呼籲南非總統

Jacob Zuma 消除社會歧視，讓鄉村婦女和貧民能夠取得對抗愛滋病所需的各種援助和保護。

更多資訊詳見下列網站：

www.amnesty.org/en/library/info/AFR53/005/2011/en

www.amnesty.org/en/library/info/AFR53/001/2008/en



堅定立場

採取行動

聲援 中東與北非 婦女

聲援敘利亞 女性民主運動者

「朝不保夕、前途茫茫的日子不好過，但我們都知道，比起其他人，我付出的代價不算高。」

Razan Zaitouneh, 流亡新聞記者及人權律師, 2011年10月

敘利亞群眾抗爭爆發於2011年3月。在要求改革與阿塞德總統下台的連串示威行動中，許多女性領導著組織與後勤的重任。其中有些女性為此付出慘痛代價：被任意拘禁、刑求與虐待。如今，許多敘利亞女性運動者被迫潛入地下，或者流亡海外。

請呼籲總統夫人 Asma al-Assad 和婦女同胞站在一起。懇請她要求敘利亞當局保障所有女性人權捍衛者應有的和平示威權利，並且確保這些女性能夠進行她們的工作，不受政治干預或阻礙。

寫信範例及更多詳情，請見：

www.amnesty.org/womens-rights



要求伊朗 釋放人權捍衛者

「我知道你們需要喝水、吃飯、住房、成家，需要雙親、愛人，希望常常看望媽媽。但是我也知道，你們同樣需要自由、社會安全、法治和正義。」

Nasrin Sotoudeh, 人權律師, 摘自她在獄中寫給孩子的家書

伊朗女性民運人士，為了和平的政治活動或人權工作，竟然必須付出慘重代價。

2011年1月，人權律師 Nasrin Sotoudeh 被判刑，罪名包括「煽動顛覆體制」和「妨害國家安全」。她被判刑其實是因為她所從事的人權工作，以及被指控參與由諾貝爾和平獎得主 Shirin Ebadi 所創立的「人權捍衛者中心」（Centre for Human Rights Defenders, CHR D）。Nasrin 被判刑六年，她否認一切對她的指控，也不承認自己是 CHR D 的成員。在 2010年9月4日被捕之前，Nasrin Sotoudeh 曾被警告，叫她不要代理 Shirin Ebadi 的案件，否則將遭到報復。

請呼籲伊朗政府釋放 Narin Sotodeh。可撕下本刊夾頁的明信片，簽名寄出。



前頁：葉國女性民運人士 Tawakkul Karman (中) 在 Sana'a 地區的反政府示威活動中。2011年1月。

上：巴林示威者遊行到首都的珍珠廣場 (Pearl roundabout)。2011年2月。

左：比利時國際特赦組織會員聲援埃及婦女。埃及婦女在推翻穆巴拉克的「1.25 革命」中扮演了關鍵角色，但革命成功後，她們就被冷落一旁。

要求葉門停止 性別歧視

「我看到許許多多的阿拉伯女性，如果沒有她們的艱苦抗爭，在一個男性至上的社會中堅持爭取她們的權利，我今天不可能站在這裡。」

Tawakkul Karman, 社會運動者, 2011年12月

Tawakkul Karman 是一位葉門社會運動領袖，也是在 2011年10月7日獲得諾貝爾和平獎的三位女性之一。從她身上，我們可看到女性在這波中東民主浪潮中的重要角色。在葉門，女性抗議者經常被騷擾、逮捕、甚至毆打。另一種叫她們閉嘴的方式，是威脅她們的父親、叔伯、兄弟。

當葉門已步上改革之路，我們應趁現在解決體制上的性別歧視與暴力，解除女性長久以來背負的枷鎖。

請呼籲葉門過渡政府，與婦女團體合作，廢除歧視性的法律與措施。請上網取得更多詳情並採取行動：

www.amnesty.org/womens-rights

呼籲巴林 釋放女性示威者

「我被蒙著眼睛戴上手銬。他們打我、電擊我。他們威脅要強姦我。他們威脅要殺了我，逼我招認莫須有的罪名。我遭到性侵和侮辱...然後是可怕的軍事法庭。」

一位巴林婦女，和其他 19 位醫護人員一起被判 15 年重刑，只因收治受傷的示威者。

成千上萬的巴林女性參與了 2011年2月到3月的反政府示威。數十位女性因為參加集會或批評政府而被逮捕，在接受偵訊期間，有些人遭到刑求、性騷擾，或被威脅強姦。其中有些人還在法院受審，或（在 2011年10月之前）因巴林軍事法庭的不公正審判而入獄。

呼籲巴林政府，立即釋放所有因和平行使集會言論自由而入獄的女性，請上網連署：

www.amnesty.org/womens-rights

支持沙烏地阿拉伯女性

「我們將開始爭取我們的權利，絕不退縮。該害怕的不是我們，而是那些壓迫者和保守勢力。」

Samar Badawi, 女權運動者, 2012年1月

受到其他阿拉伯國家民主運動的鼓舞，沙烏地阿拉伯 (Saudi Arabia) 的女權人士再度活躍起來，呼籲體制變革。沙國在法律和傳統上充斥著性別歧視。女人不能自由旅行、就業、上大學或結婚，一切都要聽從男性監護人的安排。

從 2011年6月起，許多沙烏地阿拉伯婦女為爭取駕駛車輛的權利，自行違規駕車。有些女駕駛被捕，發誓不再違規後才能獲釋。至少一位女性因此受審，被判鞭笞十下。

2011年9月，阿布拉國王 (King Abdullah) 宣佈，將自 2015年起，准許女性投票、參選市級選舉、以及擔任諮議會 (Shura) 委員。

請支持沙烏地阿拉伯女性對抗歧視的運動，詳見網站：

www.amnesty.org/womens-rights

AMNESTY
INTERNATIONAL



團結一致為人抗



權
爭到底不退縮

團結一致為



如何有效因應中東與北非的突發事件，是國際特赦組織從未遭遇的重大挑戰。本文將說明，國際特赦組織透過哪些方式，支持當地人民追求自由與正義的抗爭。

過去 14 個月，在中東與北非地區，上百萬各階層的人民不斷湧上街頭要求改革，其中通常以青年佔多數、婦女走在隊伍前方。面對自稱代表人民、卻下令軍警暴力鎮壓的政府，他們前仆後繼，毫不退縮。

這些示威行動，將不同族群或宗教團體團結起來。再也受不了長期壓迫、人權侵犯、暴政和貪腐的人民，匯聚空前能量發出怒吼，終於一舉推翻突尼西亞、埃及、利比亞和葉門的獨裁者，

完成了「不可能的任務」。巴林的統治者，雖一度仗著沙烏地阿拉伯（或譯：沙特阿拉伯）撐腰，不惜犧牲人命、撕裂社會，堅持鐵腕鎮壓，現在也已被迫承諾進行改革、賠償與和解。敘利亞則瀕臨內戰邊緣，因為其總統阿塞德（Bashar al-Assad）仍不放棄對示威民眾無情、殘暴的鎮壓。

國際特赦組織在行動

隨著事件的規模顯著提升，國際特赦組織立刻進入「危機反應模式」，調動資源投入該地區人權情勢的監測，並提高聲援力度。

我們馬上派出研究員和各種專家，親訪當地醫院、殯儀館，查閱監獄和醫院的工作紀錄，訪問大量受害者、目擊者、官員、NGO 代表、醫護人員、律師、人權與民主運動者等各界人士。

由於敘利亞政府封鎖邊界，禁止人權組織入境，我們的工作小組前往黎巴嫩、土耳其和約旦，訪談剛剛逃出敘利亞的難民。葉門政府也不允許我們入境，所以我們透過長久建立的個人與

組織關係，取得第一手資訊。各種不同研究方法的綜合運用，使我們有能力查證有關人權侵犯的各種申訴、反駁，進而以幾乎每天一次的頻率，向外界發佈當地人權最新動態與調查報告。這些紮實的研究，成為我們發動全球聲援的基礎，透過組織與媒體的力量，支持當地人民的人權訴求。

我們每週發出「緊急救援」（Urgent Actions），搶救那些面臨不公正審判、死刑處決、刑求虐待或被綁架失蹤的示威者。

我們不斷發佈新聞稿和特稿，報導事件的關鍵性發展，並在官網 www.amnesty.org 即時張貼專題、網誌（blog）或影像報導。這些訊息被翻譯成不同語言，獲得各國平面和網路媒體轉載、引用，傳播到全世界。

在突尼西亞於 2011 年 10 月 23 日舉行國會大選前，我們發表了有關人權的十條宣言。這份宣言要求所有候選人，針對約束軍警、改革司法、消滅歧視和廢除死刑等重大人權議題，

人權



© Amnesty International / Ralf Rebmann

左頁左圖：法國民眾聲援敘利亞人民：「敘利亞，我們支持你！」。攝於 2011 年 10 月。

左頁右圖：國際特赦組織突尼西亞分會，在舊國會大廈外抗議。攝於突尼斯，2011 年 11 月。

左圖：國際特赦組織發動聲援中東北非人民的全球行動。攝於德國，2012 年 2 月。

有關中東與北非地區的最新訊息，詳見網站：
amnestymena.posterous.com

到底不退縮

表明態度。國際特赦組織動員全球力量向候選人們施壓，國際特赦組織突尼西亞分會則負責國內的遊說工作。

2011 年 3 月，我們發動「追懲國家暴力、保護示威民眾」全球連署行動，聲援巴林人民。同年 8 月，我們發表《致命拘留：敘利亞示威民眾在羈押期間死亡》調查報告，同時開放互動網站 www.eyesonsyria.org，呼籲關注 88 宗被拘留者死亡的案件。

為因應利比亞境內衝突惡化，國際特赦組織向朝野雙方同時發出呼籲，要求尊重人權。我們發佈了《利比亞人權改革議程》（Human Rights Agenda for Change）和《血戰利比亞：殺戮、失蹤與酷刑》（The battle for Libya: Killings, disappearances and torture）調查報告，然後又發動全球各界寫信給利比亞過渡政府（National Transitional Council, NTC），要求以人權為制度改革的核心，確保反抗軍不得濫權迫害。

為因應葉門政府暴力鎮壓示威者，我們一

方面凸顯該國人權危機的嚴重性，例如在去年 4 月發表《揭開葉門真相》（Moment of Truth for Yemen）調查報告；另一方面，我們著重說明那些用來鎮壓和平示威的武器從何而來。我們點名至少十個國家，包括美國、英國，也包括保加利亞、捷克、法國、德國、義大利、俄羅斯、土耳其和烏克蘭，呼籲這些國家立刻暫停批准、供應和運送武器、彈藥及其他軍需品到葉門。

針對阿拉伯聯合大公國（United Arab Emirates），我們集結其他組織的力量，共同阻止該國打壓異議人士。舉例而言，去年 11 月，有五位公民社會抗議人士被不公正的法庭判處兩年到三年的徒刑，在我們發出聲援後，他們在宣判第二天就獲得總統特赦出獄。

針對沙烏地阿拉伯，當我們得知該國政府準備制定一部嚴厲的反恐怖主義法案，我們立即發起網路連署，有超過兩萬八千位全球網友齊聲呼籲沙國國王，確保該法案符合國際人權標準。我們也在去年 12 月對此發表調查報告《沙烏地

阿拉伯：以安全之名行鎮壓之實》（Saudi Arabia: Repression in the name of security），關注該國動用反恐措施壓制民眾抗議的做法。

在伊朗，我們也不斷發出「緊急救援」和各項聲明，呼籲該國政府調查軍警濫權施暴，要求釋放良心犯和其他遭到任意拘捕的人士。一項加強箝制民間團體的法律草案，在我們動員抵制後，被伊朗國會（Majles）退回重新檢討。為抗議伊朗濫用死刑，我們於去年 12 月發佈報告《殺人成癮：伊朗動用死刑打擊毒品犯罪》（Addicted to death: Executions for drugs offences in Iran），文中警告，由過去經驗發現，對普通刑事犯罪濫用死刑，可能導致政治犯遭到波及而被大量處決。

隨著中東與北非情勢的變化，我們將持續紀錄當地的人權侵害案件，動員全球人士聲援那些站在「人權前線」，爭取民主改革、責任政治和人權保障的阿拉伯人民。

2012年7月，聯合國將通過一項全球性的《武器貿易條約》。我們必須確保這項條約的內容體現人權保障的精神。本文作者 RASHA ABDUL RAHIM 將告訴你，如何幫助我們達成這個目標。

1989 迄今發生 **128**
件武裝衝突事件，平均每
年至少造成
250000人
死亡

根據
國際特赦組織統計，過去十
年的人權侵害案件中，有
60%
是因小型或輕型武器造成。

截至 2008 年底，
全球共有
**二千
六百萬**人
因武裝衝突而流離失所。

別再讓武器 泛濫成災！

你知道嗎？出口瓶裝水和恐龍化石所受到的管制，比傳統武器更嚴格。國際貿易體制對於武器交易的縱容，已造成無數人喪失生命。

嚴重的人權侵害在全世界層出不窮，所使用的工具就是各種武器、彈藥和其他軍事裝備。成千上萬的人被殘殺、傷害、性侵或因此被迫逃離家園。

在聯合國即將通過《武器貿易條約》之際，我們必須確保條文內容能達到保護人權的目的，填補現行國內、區域與多邊武器貿易管制協定中的各種漏洞，如此才能真正防止各國政府不負責任地買賣武器，又逃脫法律追究。

為了讓這項條約對人權發揮正面影響，世界主要軍火輸出國，美國、歐盟（尤其是法、德、英等國）、俄羅斯、中國等等，必須支持一致的、有法律拘束力的標準，才能杜絕不負責任的武器交易。

保護人權的「黃金定律」

國際特赦組織和其他團體一致認為，若要讓《武器貿易條約》發揮效力，必須納入一項保護人權的「黃金定律」。這項定律要求，所有國家必須就每一件國際武器交易個案，進行嚴格的逐案審查；只要任何個案存在可能被直接或間接使用於嚴重人權侵犯的具體風險，就不得給予交易許可。我們的訴求還包括：條約必須納入所有類型的武器和交易型態；條約的執行必須強制、透明。

如果這項條約獲得國家批准並且在國內法有效落實，將使軍火商、搶奪、運輸業者和金融業者等相關個人和法人承擔更廣泛的刑事責任。它也將確保違法者接受刑事制裁。一旦政府同意這項條約，將使該國民選代議機構、媒體和公民社

會更容易追究政府有關傳統武器進出口與過境的政策措施，特別是當它涉及人權問題的時候。

不過，《武器貿易條約》的形式與內容，不可能排除政治操弄。畢竟世上所有國家都進口武器，大部分國家也都或多或少從事軍火輸出。因此國際特赦組織極力宣導該條約若有助保護人權將對世人有何好處，並強調它的審查標準必須嚴格且有拘束力。2011年3月起，我們已發動一項「百日行動」，號召世人關注。

全球武器貿易條約 邁向最後一哩

在2011年7月的聯合國條約起草委員會會議中，各國政府提出的條約草案，已經整合為委員會主席的草案報告。我們主張的「黃金定律」也已被納入草案。

在2012年7月的聯合國大會之前，許多國家將會推動「最高可能共同國際標準」，以廣泛管制傳統武器的交易。然而，也有某些國家將大力遊說，將相關條文修改為僅僅將人權風險程度「納入考量」，如此一來，各國政府將不會負有禁止有害人權交易的法律義務。一旦移除了法律義務，這項條約將元氣大傷，只剩下宣示性的規定，無法防止不負責任的武器交易與非法軍火流通。

各國政府必須確保將人權「黃金定律」納入《武器貿易條約》。否則條約將造成保護人權侵害的效果。你可以向你的政府做出正確決定。

立即行動

請注意相關訊息，和我們一起行動，尤其是自6月11日至17日的「全球行動週」。請撕下本刊夾頁的明信片，簽名寄出，要求你的政府支持一個強有力的《武器貿易條約》，阻止武器流於不當用途。讓我們攜手努力，不讓武器泛濫成災！

www.amnesty.org/campaigns/control-arms

經頁圖片：斯里蘭卡持槍士兵，攝於2008年11月。斯里蘭卡的武裝衝突導致成千上萬無辜平民死亡。各國政府明知會造成人權侵害，仍不斷允許武器流向該國。

大事紀

2003

發起「管制武器」運動，促使《武器貿易條約》獲得全球逾百萬人支持。

2006

「管制武器聯盟」向聯合國秘書長安南遞交「Million faces」全球連署名單。這項連署要求各國政府建立管制武器流動的全球機制。

2006年12月

153 國政府在聯合國投票贊成起草一項全球性的《武器貿易條約》。

2009

聯合國大會針對《武器貿易條約》制定談判時間表，決定在2010到2011年召集三次籌備會議。

2012年3月23日

行動 百日行動

推動條約納入強制性的人權規範。

2012年6月11-17日

行動 全球行動週

大聲反對不負責任的武器貿易。

2012年7月2-27日

行動 決策時刻

《武器貿易條約》最後一回合談判期間。



人權侵害 無所遁形

聯合國已建立一項機制，有助於向各國政府施壓，揭露它們的人權紀錄。本文作者 **ANANDA REEVES** 告訴你它如何運作。

2008年，聯合國人權理事會啟動了一個新的程序，名為「普遍定期審查」（Universal Periodic Review, UPR）。聯合國的193個會員國，每一個國家，每隔四年半，都必須就本身的人權紀錄接受該理事會的審查。

UPR讓國際社會有機會檢驗各國政府的行為，如果沒有這項機制，各國政府就會掩藏自己的行為，逃避公眾監督。不論一個國家在國際舞台上多麼威風，不論它的軍事或經濟力量多麼強大，或相反地，不論它多麼微不足道，每一個國家都必須接受UPR的定期審查。

這項新程序可以成為一個有效的論壇，凝聚政治動能，處理重大的人權危機。當尼加拉瓜在2010年2月接受審查時，有十幾個國家針對尼國全面禁止人工流產的法律表示關切。該國法律不允許任何例外，即使當懷孕可能危及母體生命，或者是因性侵所致，都不允許墮胎。

尼加拉瓜的這項議題，原本已受到國際特赦組織長期關注，並列為我們成立五十週年的倡議重點之一。如今因為有了UPR程序，我們可以將其他聯合國會員國拉進辯論場域，使尼加拉瓜感受更大的壓力，也可藉此讓其他有類似惡法的國家了解到，全面禁止墮胎違反了女性的人權。

第一輪UPR即將在今年3月完成，這也是索馬利亞（Somalia）二十年來頭一次在人權問題上接受聯合國的檢視。去年5月，索馬利亞派出的UPR代表團，包括了過渡聯邦政府（Transitional Federal Government, TFG）和邦特蘭（Puntland）準自治區兩方的官員。

過渡聯邦政府接受了審查過程中對該國提出的各項改進建議，但我們必須鼓勵該政府履行承諾，針對索馬利亞中部與南部的武裝衝突、治理不良和不穩定問題加以改善。國際特赦組織將與其他團體合作，密切監視該國的改革進程。

UPR程序並非毫無缺點。任何聯合國會員國皆可向被審查國提出建議，雙方的互動有時非常針鋒相對，但有時也存在很大的政治操作空間。舉例而言，有些國家為了避免遭受嚴厲的檢討，就去遊說許多友好國家，在審查過程中刻意強調該國的正面發展。

然而，UPR能發揮最大作用的地方，或許不在華麗的聯合國議事廳，而在各國的國內。要讓UPR帶動改善人權的實際行動，必須在國內建立整套配合機制，以促進尊重和保護人權為目標，有效地進行全國性檢討，以及前瞻性的規劃。在這個過程中，公民社會和立法機關、國家人權機構，都應該扮演重要的角色。

對國際特赦組織而言，一方面，藉由UPR的場合，我們獲得更多機會與各國官方代表面對面討論該國人權議題；另一方面，我們也努力提升社會各界對UPR的了解與重視。我們和許多國家的NGO或其他公民社會伙伴合作，協助他們參與UPR的審查程序。例如，我們的獅子山共和國研究小組，為該國民間社團舉辦一項名為「UPR診所」的活動，成功協助九個社團，首次將他們的資訊提交到聯合國。聯合國非常需要聽到這樣的聲音，唯有如此，才能讓UPR充分反映每個國家、每個角落的人民的親身體驗。

UPR屬於你、我、每一個人，而不是日內瓦那些光鮮亮麗外交官員的專利。唯有公民社會的積極介入，才能讓UPR真正在國內發揮作用。透過共同參與這個新的機制，我們將有機會大幅促進世界各地的人權保護。

立即行動

查出你的國家將在何時接受聯合國人權理事會的審查，以便規劃相關行動。詳見網站：<http://tinyurl.com/UPRcalendar>

請寫信給貴國政府，要求在出席UPR之前，徵詢公民社會團體對國內人權狀況的意見。呼籲貴國政府堅守其在UPR程序中所做的各項承諾。

更多資訊詳見：<http://www.amnesty.org/en/united-nations/universal-periodic-review>

50 YEARS



50週年紀念系列行動

進度如何？下一步？

立即行動

幫助剛果民主共和國人民追求正義

剛果民主共和國的居民，忍受恐怖的人權侵害已長達二十年。絕大多數的侵害案件都沒有受到調查，受害者們還在等待正義。請上網聲援他們：

www.amnesty.org/50/campaigns/international-justice

立即行動

殼牌石油：請負起賠償、清污責任

四處流洩的石油，已經摧毀尼日河三角洲居民的生計。殼牌石油公司應該承擔責任，徹查漏油原因，清除油污。請上網連署，提醒殼牌公司面對它在尼日河三角洲的責任：

www.amnesty.org/appeals-for-action/shell/clean-up

左圖：殼牌石油員工在破損的遊館一旁，奈及利亞，伯多，2008年11月7日。



© CEHRD

立即行動

癱瘓緬甸政府的傳真機

請代表緬甸良心犯，用你的電腦寄出傳真。利用我們提供的網路傳真工具，你可以將心中的憤慨直接傳送到緬甸當權者手上：

<http://www.amnesty.org/en/appeals-for-action/freedom-of-expression>



© Pierre Huault

人權閃亮亮

在12月10日「世界人權日」當天，成千上萬的人們將在全球83個國家點燈，表達追求正義、自由與尊嚴的願望。

「人權閃亮亮」活動在83國舉行，包括泰國（右圖）、法國（上圖），使2011年的「寫信馬拉松」創下最多人參與的紀錄。

觀賞活動影片：

英文 <http://youtu.be/f3TiKSbncR0>
法文 <http://youtu.be/emV5RjowyZI>
西文 <http://youtu.be/0aqhW3E8L20>



© Amnesty International (Photo: Panithan Kitsakul)

塞爆傳真機，聲援 Norma Cruz！

今年1月的五天之內，將近五千人塞爆了瓜地馬拉（Guatemala）檢察總長的傳真機。我們的行動迫使當局無法再忽視女性人權捍衛者 Norma Cruz 頻遭死亡威脅的問題。

在我們癱瘓傳真機的行動成功後，瓜地馬拉總統府人權委員會打電話給 Norma 說，他們已經知道國際特赦組織的訴求，將會關注她的人身安全。

「我要感謝每一位國際特赦組織的成員...我希望在這次行動後，不僅我個人安全能有保障，而且所有受暴女性都能得到保護。」

Norma Cruz



© Amnesty International

工作清單

- 5,000 份傳真，聲援 Norma Cruz
- 250,000 人連署，要求白俄羅斯停止執行死刑
- 成千上萬人，為正義燃起燭光

紀念 AI 五十週年系列行動最新消息
詳見：amnesty.org/en/50/campaigns
或用 Twitter 追蹤行動進度：
[#amnesty 50 @amnestyonline](https://twitter.com/amnesty50)

了解哥倫比亞傳真機行動的最新進度：
amnesty.org/50



Children of the peace community of San José de Apartadó. © Private

這是人住的地方：請與非洲貧民窟站在一起



在許多非洲國家的政府眼裡，貧民窟和非正式住宅區是十足的麻煩事——要不阻礙了大型開發計劃和滾滾財源，要不就是根本不值得投資。所以這些政府懶得為他們建設公路、衛生設備和學校。萬一他們看上這塊土地，就強迫居民離開家園。住房權運動者 MINICAH OTIENO HAMISI（上）和 PHILIP KUMAH（下）接受國際特赦組織倡議專員 BRIDGET BURROWS 的訪問，介紹她們發起在非洲的維護居住權行動週的活動。

「我夢想奈洛比（Nairobi）有一天能成為這樣一座城市，崇尚人的尊嚴，讓[這裡的]人們都能住在有水、有電、適宜居住的房子裡。」

Minicah Otieno Hamisi 多年來住在肯亞首都奈洛比的非正式住宅區。作為當地「反迫遷快速反應小組」的創始成員，她知道她的現實距離夢想有多麼遙遠。

去年 12 月 3 日，Minicah 和她的小組被請到 Maasai，這是奈洛比市中心的一處非正式住宅區。清晨五點，天還沒亮，就來了一群人開始要拆房子。這群 Minicah 稱之為「有三十個警察在背後撐腰的流氓」，要來拆除之前沒有任何通知。

「我一接到電話就馬上趕到那裡，但到達時他們已經動手了。」她說。「我們質問在場的警察，是哪個單位下令拆房子的。拆除包商便交給警察一張奈洛比市議會的公函。拆除這些房子的理由，是要為一座私人住宅開通出入道路。[結果]，Maasai 被完全夷為平地。」

有四十戶人家因此無家可歸。「之後的一個星期，這群人大多露宿街頭，小孩和老人都一樣。有位老太太在拆除過程中被打傷而需要看醫生，卻無法動彈。真是慘無人道、慘無人道！」

Maasai 的拆遷案其實還在法院爭訟中，房子就被拆掉了。Minicah 和伙伴們堅持向警方和市議會抗爭，終於得償所願：「12 月 10 日，這些家庭獲



© Amnesty International

Prince Peter (上圖) 是奈及利亞哈克特港 (Port Harcourt, Nigeria) Njemanze 非正式住宅區的前居民之一。2009年8月，他和當地成千上萬居民一起遭到強迫拆遷而失去家園。

「我一想到那天的情景就忍不住想哭。我的房子片瓦不存。你們寄來的明信片和其他信息，是我們每個人的希望。我們很感激能得到來自奈及利亞以外的支持，讓我們知道外面還有人在爭取正義，為我們抗爭。」

准回到他們的貧民窟。我們動員其他非正式住宅區的居民過來，幫他們一起重新搭建起房子。我們必須互助協助，這是我們唯一能做的。」

當人們被強迫遷離家園，來自社運人士和其他社區的援助，就成了他們唯一的生命線。Minicah 解釋說：「抵抗強迫拆遷是很困難的，特別是當你已經無家可歸。」她對此有親身體驗：1999年，當 Minicah 夫妻和三歲孩子在 Mukeuru Kwa Njenga 非正式住宅區的家遭到拆除，他們一夕間失去了所有財物。「那天我真是傷心欲絕。我心想『怎麼有人會對別人做這種事？』我非常氣憤，決定站出來反抗。」

「當 [快速反應小組] 到達現場，大家會覺得不再孤立無援。」Minicah 繼續說。她的小組平時還到各個社區去拜訪，向居民說明如何因應可



© Philip Kumah

能遭到拆遷的狀況，並且教他們了解自己的合法權利，以及過程中可能遇到的各種問題。「我們的願景是，讓市政府把非正式住宅區納入都市計劃。」她說。「你相信嗎？這麼多人居住的地方，在他們的計劃裡卻視而不見。我們還要求政府採納聯合國關於拆遷的指導原則，這樣將來再發生拆遷時，就要依據國際標準和我們的憲法。」

在迦納，Philip Kumah 也正在從事停止強迫拆遷、維護貧民尊嚴的社會運動。他支持政府的都市發展計劃，他說，但不能以人民的權利為犧牲品：「政府應該和居民協商。我們所要求的是配套措施，包括重新安置、房屋更新或補償。」

Philip 住在迦納首都阿克拉 (Accra) 的 Old Fadama 非正式住宅區。「我是個裁縫，我認真工作，守法納稅。所有住在非正式住宅區的人們，對迦納的經濟都有所貢獻，而政府為我們做了什麼？沒一條馬路、沒一所學校、沒一家醫院。」

撒哈拉沙漠以南各大城市中的非洲人口，有四分之三住在貧民窟或非正式住宅區。這個數字還在不斷上升：根據統計，非洲的都市人口很快就要超過鄉村，而這些城鄉移民沒有選擇，只能找個貧民窟容身。

千百萬已經住在貧民窟的人民，則經常遭到當地政府漠視，被排除在計劃和預算之外。非洲各國政府沒有提供這些人適當的基本服務，包括自來水、下水道、學校、醫院、馬路和警察派出



© Amnesty International

所，還經常透過強迫拆遷，把他們趕出家園，這些作為都已侵犯人權。

要改變現況，Philip 說，必須讓整個非洲的貧民窟居民團結起來，共同抵抗。2011年8月，Philip 參加國際特赦組織的代表團，訪問奈及利亞 (Nigeria) 的貧民窟。「當來自非洲大陸各角落的貧民窟住戶能坐在一起，了解我們面對的是同樣的問題，這讓我們感到更有力量。」

Minicah 也有同感。「如果奈及利亞人民在抗爭，而且得到肯亞人民的支持，政府當局就會感到更大的壓力。這場抗爭不是我一個人的事，也不是我們一個城市的事，而是整個非洲的事。」

立即行動

2012年3月，Minicah、Philip 和來自至少六個非洲城市的數千人將共同發聲，要求立即停止強迫拆遷，尊重住房權利。請加入他們的行列，向踐踏人權的政府說「不」。為呼籲停止強迫拆遷，請上網參加連署，了解住房權行動週的詳情：www.amnesty.org/end-forced-evictions

中上圖：反迫遷運動者 Philip Kumah，正在檢視一個剛被拆除的非正式住宅區，攝於2011年12月，迦納首都阿克拉。

右上圖：奈及利亞哈克特港 (Port Harcourt, Nigeria) 的居民正在紀念 Njemanze 非正式住宅區被拆除兩週年，攝於2011年8月。當年有近一萬七千人被強迫拆遷而失去家園。

好消息 最新訊息

KAMAL AL-LABWANI



著名的敘利亞反對派人士 Kamal al-Labwani (2011 年 8-9 月全球聲援) 於 2011 年 11 月 15 日獲釋。只為了和平表達政治異議，他已經被監禁六年。他被延遲好幾天才釋放，這是敘利亞政府常用的手段，目的顯然是讓良心犯感到恐懼。敘利亞總統在 2011 年 5 月 31 日宣佈特赦，使他的刑期由原來的十二年減為六年。8 月間，他的另一件被判三年的判決上訴成功，因此他只需要服完六年刑期即可出獄。Kamal al-Labwani 的家人非常高興。他們要求本刊代為向所有曾經寫信聲援他的人轉達謝意。

AL-AMIN KIMATHI

肯亞人權活動人士 Al-Amin Kimathi 去年 9 月在烏干達獲釋。他因為前往烏干達旁聽六位肯亞國民被控恐怖活動的審判，而被逮捕關押一年多。所有對他的指控都已經被撤銷。Al-Amin Kimathi 在法院開庭審理前，被羈押了將近一年。在此期間，烏干達政府當局拒絕向他或他的律師出示任何不利他的證據。烏干達當局還曾經四次拒絕國際特赦組織前往訪視 Al-Amin Kimathi。「Al-Amin Kimathi 獲釋讓我鬆了一口氣，雖然他早就該被釋放了。」國際特赦組織非洲研究部副主任 Michelle Kagari 這麼說。

中國和越南良心犯出獄



兩位民運人士，中國的黃金秋（上左圖）和越南的 Truong Quoc Huy（音：張國輝，右圖），雙雙提早獲釋。黃金秋因為在網上發表政治言論及籌組「中華愛國民主黨」，被判 12 年。Truong Quoc Huy (2008 年 7 月全球聲援) 提早八個月於 2011 年 12 月獲釋。他被判刑是因為透過網路號召和平的政治改革與尊重人權。

緬甸

本刊付梓前，緬甸已有至少 647 位良心犯獲釋。在去年 5 月 17 日到今年 1 月 3 日之間，至少有 347 人重獲自由；1 月 13 日又有近 300 人出獄，其中九位曾得到國際特赦組織聲援。Htay Kywe, Mie Mie（音：咪咪，2008 年 12 月全球聲援）、Min Ko Naing 和 U Gambira，因為在 2007 年「袈裟革命」中扮演要角，分別被判處 65 到 68 年不等的重刑。U Khun Htun Oo 是在 2005 年因和平的政治活動被判刑 93 年。U Ohn Than 在 2008 年被判無期徒刑，因為他一個人跑到街上抗議軍政府。克倫少數民族運動者 Khun Bedu 和 Khun Dee De 於 2008 年被捕；同時被捕的還有一位 Khun Kawrio，尚未獲釋。Myo Min Zaw 因散發傳單和組織學生示威被判 52 年，獲釋時已服刑 13 年；但同案被捕的 Ko Aye Aung 尚在獄中。Myo Min Zaw 是獲釋者中坐牢最久的，大約十三年。這次獲釋的良心犯大都被判極端重刑，但只關了三到五年。我們將繼續呼籲緬甸立即無條件釋放其他政治犯。您可利用本刊夾頁「全球聲援」資訊，為他們採取行動。

你是否曾應本刊請求寄出聲援信？

你收到過政府當局或被迫害者本人的回信嗎？如果你有，請與本刊聯絡。請寫下你的故事，附上對方來信的影本，寄給本刊。（地址見封面裡）

讀者來函

親愛的 Wire,

我 偶然間收到你們的刊物 (2011 年 10-11 月)。我非常驚訝，裡面完全沒有提到近一年來每天在巴林發生的犯罪、酷刑和其他侵犯人權的行為。

如果忽略如此嚴酷的犯罪行為，將是你們的失職！

Regards,
M. B. A

WIRE：國際特赦組織一直非常密切地關注巴林的情勢。我們的調查報告、運動札記、簡報文件和新聞報導，都公佈在 www.amnesty.org。你還可以在我們的「LIVEWIRE」部落格上看到巴林人民的親身證言，網址是 www.amnesty.org/livewire。本期 WIRE 報導了巴林政府如何壓制醫護人員的聲音，阻止他們盡本身的職責（第 4 頁），同時我們也呼籲大家支持巴林的女性民運人士。

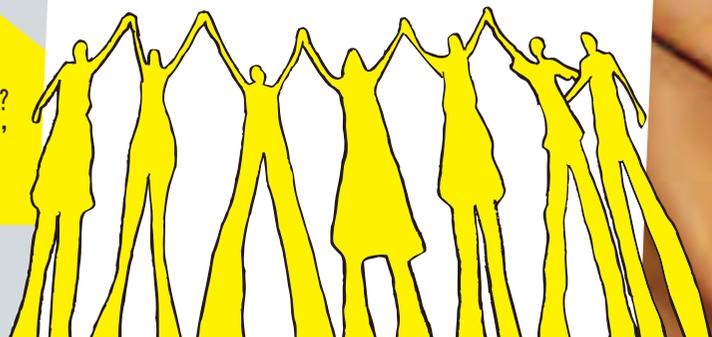
大家好：

我 了解貴刊篇幅有限，但請盡可能持續刊登「好消息」。那些消息雖然簡短，卻總是令人感到振奮，它使我們不致失去信心，常保積極的心態。

M.B, Malta

WIRE：我們完全同意您的看法。希望本期的「好消息」（包括本頁和第 2 頁的「人權行事曆」）能讓您感到鼓舞。

WIRE 編輯部保留刪改來函使其文意更加清晰的權利。請將 Email 寄到 yourwire@amnesty.org，或用郵寄，地址見封面裡。





國際特赦組織成員在加拿大尼加拉瀑布
點燈慶祝世界人權日，2011年12月10日。

**「我們必須
相互幫助，這是
我們唯一能做的。」**

肯亞住房權運動者 MINICAH OTIENO HAMISI (第 18 頁)

AMNESTY
INTERNATIONAL





別再讓武器 泛濫成災

推動有效的
武器貿易條約
2012 年是關鍵

AMNESTY
INTERNATIONAL



「我們將勇敢爭取屬於
我們的權利，永不退縮。
該害怕的不是我們，而是
那些壓迫者和保守勢力。」



SO ANS

AMNESTY
INTERNATIONAL

Samar Badawi，沙烏地阿拉伯人權活動者
www.amnesty.org/womens-rights



立即
釋放
NASRIN
SOTOUDEH

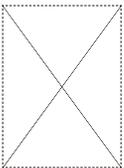
AMNESTY
INTERNATIONAL



保障南非 鄉村婦女健康權

AMNESTY
INTERNATIONAL





**AMNESTY
INTERNATIONAL**



首長閣下：

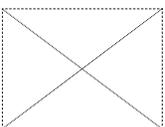
我非常關切人權律師 Nasrin Sotoudeh 女士的處境。她的兩個女兒年紀還小，但她卻被判入獄服刑六年。她被監禁純粹是為了執行律師的職責，因此我們認為她是一位良心犯，應該立即獲得釋放。

Nasrin Sotoudeh 自從 2010 年 4 月被捕後，就被關進德黑蘭的 Evin 監獄，而且曾受到長期隔離拘禁。她在獄中絕食抗議，加上監獄的環境惡劣，使她的健康每下愈況。

我請求您立即無條件釋放 Nasrin Sotoudeh，因為她遭到監禁只是為了和平地行使言論與集會自由。

Index : MDE 13/006/2012 French

Head of the Judiciary
Ayatollah Sadegh Larijani
[c/o] Public Relations Office
Number 4, 2 Azizi Street
Vali Asr Ave., above Pasteur Street intersection
Tehran
Islamic Republic of Iran



**AMNESTY
INTERNATIONAL**

親愛的外交部長：

沒有適當管制的武器貿易，每年導致成千上萬人民慘遭屠殺、傷害、性侵犯或被迫逃離家園。

一項全球性的《武器貿易條約》將於 2012 年 7 月在聯合國進行最後協商。這是改變現狀、保護人權的難得機會。然而，這項條約必須納入下列規定：

- 所有武器轉移的申請案件，都必須依據人權「黃金原則」加以嚴格審查，只要有可能被用於執行或協助嚴重的人權侵害行為，即應予以禁止；
- 所有形式的武器、彈藥和其他軍事裝備，都應納入適用範圍；
- 必須建立強有力的監測與執行機制。

我懇請您，要求聯合國必須制定具有實際效力的《武器貿易條約》，以免任由不負責任的武器交易造成人權的災難。

姓名 _____
國籍 _____

Index : ACT 30/0101/2012 French

圖：一名埃及鎮暴警察向開羅 I-Hisqama 清真寺前的示威群眾發射催淚彈。2011 年 1 月 28 日。
Amnesty International, International Secretariat, Peter Benenson House, 1 Easton Street, London WC1X 0DW, Royaume-Uni.
amnesty.org

姓名 _____
國籍 _____

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



總統閣下：

過去三年，南非在對抗愛滋病方面已有顯著進步。然而，歧視仍然普遍存在，特別在鄉村地區，阻礙婦女實現其健康權。

空間阻隔和貧窮，造成鄉村的貧民無法取得延續生命所需的抗反轉錄病毒治療。

交通費用高昂、公路基礎建設不足以及糧食供應不穩定，使人民難以維護自己的健康。婦女所受到的歧視，使她們的健康面臨更大的風險。

我請求您：

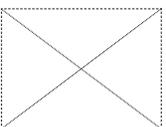
- 確保政府所有部門共同參與對抗愛滋病與性別歧視；
- 優先落實鄉村發展，包括改善公路建設，降低所有地區之間的交通成本；
- 採取支持性的社會政策，解決貧民的糧食安全問題。

姓名 _____
國籍 _____

Index : AFR 53/001/2012 French

圖：鄉村婦女聚集著照顧愛滋感染者的遺孀。
攝於南非 (KwaZulu-Natal 省，2011 年 6 月)。
Amnesty International, International Secretariat, Peter Benenson House, 1 Easton Street, London WC1X 0DW, Royaume-Uni.
amnesty.org

Jacob Gedleyihlekisa Zuma
President of the Republic of
South Africa
Union Buildings
Private Bag X1000
Pretoria 0001
South Africa



**INTERNATIONAL
WOMEN'S DAY**

3 月 8 日 國際婦女節

8 MARCH

Join our anniversary campaign at
www.amnesty.org/womens-rights

**AMNESTY
INTERNATIONAL**



朗誦詩歌
女學生被捕



© Amnesty International

二十歲學生 Aayat Alqormozi 隨時可能入獄，只因她朗誦自己寫的一首詩，內容批評巴林國王和首相。她在 2011 年 2 月要求改革的示威集會上，公開朗誦了這首詩。2011 年 3 月 30 日，為了保護家人的安全，她被迫出面向當局自首而遭到逮捕。在她自首前，安全部隊曾兩度侵入她父母的住處，並威脅殺掉她的兄弟們。

Aayat Alqormozi 被拘留直到 2011 年 7 月，期間飽受酷刑。她在去年 6 月被軍事法庭判處一年徒刑，而高等法院刑事庭（普通法院）則裁定停止審理，等候進一步通知。然而，她的案件仍懸而未決，檢方也未撤回起訴。去年 9 月，當她打算回到巴林大學繼續學業時，警衛卻禁止她進入校園。校方對此沒有給她任何解釋，不過今年一月間，她簽收了一些文件，說明她可以返校上課。

在巴林，至少有一千人因去年 2 月以來要求改革的示威活動被捕。其中有五人在羈押期間遭刑求致死。數十人被移送軍法審判，包括 Aayat Alqormozi 在內。以軍事法庭對平民進行審判，有違公正審判的國際標準。到 2011 年 10 月為止，所有案件均已轉普通法院審理。

請您寫信給巴林王國人權及社會發展大臣，呼籲撤銷對 Aayat Alqormozi 的有罪判決與一切相關控告；並且要求他們調查，她在被羈押期間是否遭到酷刑與其他虐待，將應負責者繩之以法。聲援信請寄到下列地址：

Dr Fatima Mohamed Al-Balooshi
Minister of Human Rights and Social Development
Ministry of Human Rights and Social Development
Manama
P.O. Box 32868
Bahrain

Fax: +973 17104977
e-mail: pr@social.gov.bh
稱謂：部長閣下

多明尼加共和國

JUAN ALMONTE HERRERA

人權委員會
成員失蹤



© DR

Juan Almonte Herrera 是多明尼加人權委員會的成員，自從 2009 年 9 月 28 日失蹤至今。據報導，他是在首都聖多明哥市遭到武裝警員綁架。

Juan Almonte 是在前往會計師事務所上班途中遭到綁架。去年 10 月，警方在當地一輛汽車中發現兩具被燒焦的屍體。Juan Almonte 的姊妹指認其中一具是他的屍體，然而卻遭 DNA 檢驗結果推翻。家屬強烈質疑檢驗的程序。

Juan Almonte 的親屬與律師均指稱受到警方跟監，跟監者將汽車停放在他們住所對街，從中窺視。他的姊妹曾接到匿名電話，威脅她不得公開失蹤訊息。當家屬向政府申訴遭到警方騷擾，政府竟指派同一個警局負責維護他們的安全。

美洲人權委員會（Inter-American Commission on Human Rights）已指出多明尼加當局對本案的調查顯有不當，並批評該國政府未能採取適當措施搜尋 Juan Almonte 的下落。

2010 年 5 月，美洲人權法院（Inter-American Court of Human Rights）已下令多明尼加政府為 Juan Almonte 的家屬和律師提供保護，然而他們至今仍未獲得任何保護。

請寫信給多明尼加內政暨警務部長，要求該國政府查明 Juan Almonte Herrera 在 2009 年 9 月 28 日被綁架後的下落。呼籲就他的失蹤案件展開徹底、公正且獨立的調查；並以有效措施保護他的家屬與律師不受威脅或騷擾。聲援信請寄到下列地址：

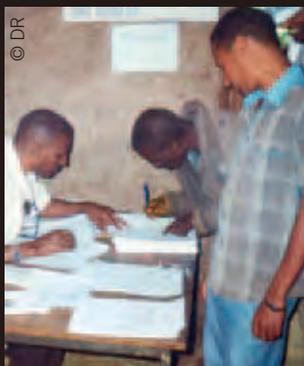
Lic. José Ramón Fadul
Ministro de Interior y Policía
Ministerio de Interior y Policía
Ave. México, Esq.
Leopoldo Navarro, Edif. Oficinas Gubernamentales
Santo Domingo
Dominican Republic

Fax: +1 8096851194 or +1 8096866599
Email: jfadul@mip.gob.do
稱謂：親愛的部長先生

衣索比亞 埃塞俄比亞

HUMAN RIGHTS COUNCIL

新訂惡法
有礙人權工作



© DR

最近通過的一項立法，阻礙了「人權理事會」（Human Rights Council, HRCO）的工作。這是一個專門監測、紀錄衣索比亞（Ethiopia）人權侵犯案件的非政府組織。HRCO 的銀行帳戶被凍結，使該組織遭受大約 566,000 美元的損失。2009 年通過的〈慈善與社會團體管理條例〉（Charities and Societies Proclamation），已使 HRCO 難以執行其援助衣索比亞人權受害者的的工作。其他人權組織也已陷於癱瘓。

HRCO 是衣索比亞最老牌的人權組織。二十年來，該組織針對全國性議題進行調查與倡議，信譽卓著。作為一個獨立的民間機構，HRCO 能夠在任何敏感議題上堅持立場。透過其分布全國的十二個辦事處，HRCO 也承擔了

人權培訓、選舉監察、監所訪視和為人權受害者提供法律服務等工作。

該項法律限制民間人權團體由海外取得的捐助，不得超過總預算的百分之十。依據該法成立的「慈善與社會團體管理局」（Charities and Societies Agency）握有大權，可以監督或直接介入民間組織的管理和營運，以致可能造成人權受害者曝露於更大的風險。

因為這些限制，HRCO 已被迫關閉十二個辦事處中的九個，並裁撤 85% 的工作人員。有些工作人員已逃往境外避難。

衣索比亞政府一向敵視人權組織，HRCO 的工作人員經常遭到威脅、攻擊和騷擾。該項新法已使這種情況愈加惡化。

請寫信給衣索比亞總理，呼籲該國政府修訂 Charities and Societies Proclamation 這項法律，取消對於國內和國際非政府組織執行人權工作的各種限制。要求他們停止凍結 Human Rights Council (HRCO) 的銀行帳戶，允許該組織無條件動用資金。聲援信請寄到下列地址：

Prime Minister Meles Zenawi
P.O. Box 1031
Addis Ababa
Ethiopia
Fax: +251 11155 2020
稱謂：親愛的總理先生

拒服兵役者
被監禁



© Sung-min Kim / World Without War

良心拒服兵役者 Moon Myung-jin 因拒絕履行兵役義務，被判入獄 18 個月，現正服刑中。身為英國「國際反戰組織」（War Resisters International）和南韓「非戰世界」（World Without War）的志工，他是一位和平運動者，基於反戰理念而拒絕服役。

Moon Myung-jin 表示，自從 2006 年目睹鎮暴警察和軍隊濫用暴力驅散抗議迫遷的群眾，他就開始考慮基於良心拒服兵役。2010 年 12 月 14 日，收到徵召入伍命令的當天，他就在國防部門外召開記者會，宣佈拒服兵役。

他的案件在 2011 年 3 月 16 日首次開庭，3 月 30 日宣判。目前被監禁在首爾南區監獄的 Moon Myung-jin，每天必須在伙房從早上六點工作到晚上六點，中間只有早餐和午餐時間可以短暫休息。他和三名刑事罪犯關在同一間囚室。

到 2011 年 11 月為止，南韓監獄中囚禁著 790 多名良心拒服兵役者。南韓法律尚無替代役制度，以致這些良心拒服兵役者無法以其他文職工作充抵兵役。

請寫信給南韓總統，呼籲該國政府立即無條件釋放 Moon Myung-jin，並確保他不會再度受到徵召服兵役。要求南韓政府註銷 Moon Myung-jin 和所有良心拒服兵役者的刑事犯罪紀錄，並就其入獄時間給予冤獄賠償。聲援信請寄到下列地址：

President Lee Myung-bak
1 Cheongwadae-ro
Jongno-gu
Seoul 110-820

Republic of Korea
Fax: +82 2 770 4734
Email: foreign@president.go.kr
稱謂：親愛的總統先生

您也可寫信給獄中的 Moon Myung-jin，最好用英文或韓文，並附上回郵地址。
收件人請寫：
Myung-jin MOON (Inmate No. 837)
Geumcheon P.O. Box 165
Geumcheon-gu
Seoul 153-600
Republic of Korea

「我們奉命
把你打垮」



© www.koscof.com

Ahmad Zeidabadi 是一位伊朗記者及人權捍衛者。他被判六年徒刑，外加境內流放五年、褫奪公權終身。2010 年 1 月至今，他被關在德黑蘭西方 Karaj 省的 Raja'i Shahr 監獄，那裡的囚犯待遇特別惡劣。

Ahmad Zeidabadi 為許多媒體寫稿，文章經常批評伊朗政府，或討論人權議題。他同時擔任「伊朗大專畢業生協會」（Graduates' Association）的秘書長。該組織旨在改善伊朗人權狀況。

他在 2009 年 6 月 21 日被捕後，遭拘留禁見達 35 天，關在 1 公尺、長 1.5 公尺的狹小空間。在這段期間，他說偵訊人員不但毆打他，還對他說：「我們奉命把你打垮。如果你不合作，我們可以對你為所欲為。如果你不肯寫自白書，我們就叫你把狀紙吞下去。」

2009 年 8 月 8 日，他被押上法庭，參與一場極不公正的「審判秀」。他的判決在 2010 年 1 月定讞。國際特赦組織持續要求伊朗政府將他釋放，因為他是為了行使言論自由而被監禁。

國際特赦組織所發佈有關伊朗監獄狀況的資料，詳見：“We are ordered to crush you”: Expanding repression of dissent in Iran, MDE 13/002/2012, at www.amnesty.org

請寫信給伊朗司法首長，呼籲立即無條件釋放 Ahmad Zeidabadi，因為國際特赦組織認定他是一位良心犯。聲援信請寄到下列地址：

Head of the Judiciary
Ayatollah Sadegh Larijani
(care of) Public relations Office
Number 4, 2 Azizi Street
Vali Asr Ave., above Pasteur Street
intersection
Tehran
Iran

Email: bia.judi@yahoo.com
(主旨欄請寫：FAO Ayatollah Larijani)，或 larijani@dadgostary-tehran.ir

民運青年
獄中遭酷刑



© Amnesty International

民主運動者 Khun Kawrio，在 2008 年 3 月 10 日，與另外兩位喀倫族青年領袖 Khun Bedu、Khun Dee De 一同被捕。這三個人被判 35 到 37 年重刑之前，都遭到酷刑或虐待。Khun Bedu 和 Khun Dee De 已於 2012 年 1 月 13 日獲得特赦出獄，但 Khun Kawrio 仍在服刑。

他們三人之所以被捕，是因為領導一個青年運動，呼籲選民在新憲法公民投票中投廢票抗議。被捕後，Khun Kawrio 被連續偵訊達十五天，在這段期間，他被用警棍毆打、腳踹、和在碎石上長跪。他的嘴巴被貼上膠帶不能喊叫，頭上還被套著塑膠袋。他曾被迫在烈日下仰臥長達數小時；也曾被強壓在水中，直到幾乎溺斃。由於肺部積水，造成他好幾個月呼吸

困難，獄方卻不讓他接受醫療。
這三位民運人士未經審判就被軍方定刑。Khun Kawrio 被依五種不同法律判處數項罪名，合計判刑 37 年。目前他被關在 Meiktila 監獄，距離他的家人 260 公里。這使他的家人難以經常前往探視，為他提供獄中欠缺的藥品、衣物或營養補充品。

請寫信給緬甸內政部長，對於 Khun Bedu 和 Khun Dee De 已於 2012 年 1 月 13 日獲釋表示歡迎。同時呼籲立即無條件釋放 Khun Kawrio，因為國際特赦組織認定他是一位良心犯。聲援信請寄到下列地址：

Minister of Home Affairs
Lt Gen Ko Ko
Ministry of Home Affairs
Office No. 10
Nay Pyi Taw
Myanmar
稱謂：部長閣下